

WILKERSON®

Richland, MI 49083

Tel: (269) 629-5000

Installation & Service Instructions:
83-538-000

Standard Regulator

ISSUED: September, 2006

Supersedes: July, 2004

Doc. #83538000, ECN# 060870, Rev. 3

ENGLISH

WARNING

To avoid unpredictable system behavior that can cause personal injury and property damage:

- Disconnect electrical supply (when necessary) before installation, servicing, or conversion.
- Disconnect air supply and depressurize all air lines connected to this product before installation, servicing, or conversion.
- Operate within the manufacturer's specified pressure, temperature, and other conditions listed in these instructions.
- Medium must be moisture-free if ambient temperature is below freezing.
- Service according to procedures listed in these instructions.
- Installation, service, and conversion of these products must be performed by knowledgeable personnel who understand how pneumatic products are to be applied.
- After installation, servicing, or conversion, air and electrical supplies (when necessary) should be connected and the product tested for proper function and leakage. If audible leakage is present, or the product does not operate properly, do not put into use.
- Warnings and specifications on the product should not be covered by paint, etc. If masking is not possible, contact your local representative for replacement labels.

WARNING

Product rupture can cause serious injury.
Do not connect regulator to bottled gas.
Do not exceed maximum primary pressure rating.

WARNING

FAILURE OR IMPROPER SELECTION OR IMPROPER USE OF THE PRODUCTS AND/OR SYSTEMS DESCRIBED HEREIN OR RELATED ITEMS CAN CAUSE DEATH, PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

This document and other information from The Company, its subsidiaries and authorized distributors provide product and/or system options for further investigation by users having technical expertise. It is important that you analyze all aspects of your application, including consequences of any failure and review the information concerning the product or systems in the current product catalog. Due to the variety of operating conditions and applications for these products or systems, the user, through its own analysis and testing, is solely responsible for making the final selection of the products and systems and assuring that all performance, safety and warning requirements of the application are met.

The products described herein, including without limitation, product features, specifications, designs, availability and pricing, are subject to change by The Company and its subsidiaries at any time without notice.

EXTRA COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FOR INCLUSION IN EQUIPMENT / MAINTENANCE MANUALS THAT UTILIZE THESE PRODUCTS. CONTACT YOUR LOCAL REPRESENTATIVE.

Safety Guide

For more complete information on recommended application guidelines, see the Safety Guide section of Pneumatic Division catalogs or you can download the Pneumatic Division Safety Guide at: www.wilkersoncorp.com

IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR REGULATORS

1. **DO NOT** install the unit until you have read this entire product information sheet.
2. **EXCEPT** as otherwise specified by manufacturer, this product is specifically designed for compressed air service, and use with any other fluid (liquid or gas) is a misapplication. For example, use with or injection of certain hazardous liquids or gases in the system (such as alcohol or liquid petroleum gas) could be harmful to the unit or result in a combustible condition or hazardous external leakage. Manufacturer's warranties are void in the event of misapplication and manufacturer assumes no responsibility for any resulting loss. Maximum

pressure rating is 300 psig (21 bar). Temperature range is 32°F to 150°F (0°C to 65.5°C).

3. **INSTALL** a filter before the regulator for maximum trouble-free operation.
4. **INSTALL** regulator after the filter when mounting in a combination.
5. **INSTALL** regulator in any convenient position.
6. **MOUNT** gauge in either gauge port.
7. **GAUGE PORTS** may be used as additional regulated air pressure outlet ports.
8. **TO ADJUST** air pressure turn adjustment knob/handle clockwise to raise the regulated pressure, and counterclockwise to lower the regulated pressure.

IMPORTANT MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR REGULATORS

1. **TURN** air pressure off and vent air from system.
2. **REMOVE** the bottom plug and clean valve and seat. It is not necessary to remove regulator from the air line to remove plug.

FRENCH CANADIAN

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter un fonctionnement imprévu du système pouvant occasionner des blessures aux personnes et des dommages matériels :

- Débrancher l'alimentation électrique (si nécessaire) avant toute installation, entretien ou conversion.
- Débrancher l'alimentation en air et dépressuriser toutes les canalisations d'air connectées à cet appareil avant installation, entretien ou conversion.
- Utiliser l'appareil conformément aux normes de pression, température, et autres conditions spécifiées par le fabricant dans ces instructions.
- Le médium doit être exempt d'humidité si la température descend en dessous de 0°C.
- L'entretien doit se faire conformément aux procédures décrites ici.
- L'installation, l'entretien, et la conversion de ces appareils doivent être effectués par des personnels qualifiés, au fait des techniques pneumatiques.
- Après installation, entretien, ou conversion, les alimentations en air et en électricité (si nécessaire) seront connectées et l'appareil testé pour vérifier son fonctionnement correct et l'absence de fuites. Si l'appareil présente une fuite audible ou ne fonctionne pas correctement, ne pas l'utiliser.
- Les inscriptions concernant les avertissements et spécifications sur l'appareil ne devront pas être recouvertes de peinture, etc. Si le masquage est impossible, contactez votre représentant local pour des étiquettes de remplacement.

AVERTISSEMENT

Une rupture de l'appareil peut occasionner des blessures graves.
Ne pas utiliser ce régulateur pour du gaz en bouteille.
Ne pas dépasser la norme de pression primaire maximum.

⚠ AVERTISSEMENT

LA DÉFAILLANCE, LE CHOIX ERRONÉ OU L'USAGE NON CONFORME DES PRODUITS ET/OU SYSTÈMES ICI DÉCRITS, OU PRODUITS Y AFFÉRANT, PEUVENT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES AUX PERSONNES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Ce document et autres informations de « The Company », ses filiales et distributeurs autorisés offre des options complémentaires d'utilisation du produit et/ou système pour des utilisateurs ayant l'expertise technique requise. Il est important que vous analysiez tous les aspects de l'usage prévu, y compris les conséquences de toute défaillance, et que vous passiez en revue les informations concernant les produits et systèmes dans le catalogue actuel des produits. En raison de la diversité des conditions de fonctionnement et d'utilisation de ces produits ou systèmes, l'utilisateur, et lui seul, selon ses propres analyses et tests, porte la responsabilité du choix final des produits et systèmes. Il est aussi de sa responsabilité pleine et entière de s'assurer que les produits soient utilisés conformément aux normes de sécurité et avertissements d'usage.

Les produits décrits ici, y compris, mais non exclusivement, les caractéristiques des produits, spécifications, aspects, disponibilité et prix, sont susceptibles de modification à tout moment et sans préavis par « The Company » et ses filiales.

DES EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES DE CES INSTRUCTIONS SONT DISPONIBLES POUR ACCOMPAGNER LES APPAREILS/MANUELS D'ENTRETIEN CORRESPONDANT A CES PRODUITS. CONTACTEZ VOTRE REPRESENTANT LOCAL.

Guide de sécurité

Pour de plus amples renseignements sur les lignes directrices concernant l'utilisation recommandée, consulter la section « **Guide de sécurité** » des catalogues de la *Pneumatic Division*, ou télécharger le **Guide de sécurité** de la *Pneumatic Division* à : www.wilkersoncorp.com

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

DES RÉGULATEURS DE PRESSION

- NE PAS** installer l'appareil avant d'avoir lu en entier cette notice d'information sur le produit.
- SAUF** spécifications contraires du constructeur, cet appareil est prévu pour l'air comprimé, un emploi avec d'autres fluides (liquides ou gaz) est contre-indiqué. Par exemple, l'utilisation avec certains liquides ou gaz dangereux, ou leur injection, (tels que alcool, gaz de pétrole liquéfié) peut être dangereux pour l'appareil ou peut entraîner des risques d'explosion ou des fuites dangereuses. Les garanties du constructeur sont nulles dans le cas d'une mauvaise utilisation et le constructeur dégage sa responsabilité dans le cas d'accident. La pression maximale d'utilisation est de 21 bars (300 psig). La température d'utilisation se situe entre 0°C et 65.5°C (de 32°F à 150°F).
- INSTALLER** un filtre avant le régulateur pour une utilisation maximale sans problèmes.
- INSTALLER** le régulateur après le filtre quand il est monté dans une combinaison.
- INSTALLER** le régulateur dans n'importe quelle position.
- MONTÉ** le manomètre sur l'un ou l'autre des orifices de raccordement du manomètre.
- LES ORIFICES** de raccordement du manomètre peuvent être utilisés comme des sorties additionnelles d'air régulé.
- POUR REGLER** la pression tourner le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression régulée, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression régulée.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA MAINTENANCE

DES RÉGULATEURS DE PRESSION

- COUPER** l'air comprimé et purger l'installation.
- OTER** le bouchon inférieure et nettoyer la valve et le siège. Il n'est pas nécessaire d'ôter le régulateur de la ligne d'air pour enlever le bouchon.

GERMAN

⚠ VORSICHT

Verletzungen und Sachschäden durch unerwartetes Systemverhalten vermeiden:

- **Vor der Installation, Wartung oder Umrüstung die Stromversorgung (falls erforderlich) unterbrechen.**
- **Vor der Installation, Wartung oder Umrüstung die Druckluftversorgung unterbrechen und alle an diesem Produkt angeschlossenen Druckluftleitungen entlasten.**
- **Das Produkt innerhalb der vom Hersteller angegebenen Druck-, Temperatur- und Betriebsbedingungen betreiben, die in dieser Anleitung aufgeführt sind.**
- **Bei Umgebungstemperaturen unter dem Gefrierpunkt muss das Prozessmedium feuchtfrei sein.**
- **Das Produkt gemäß den in dieser Anleitung angegebenen Verfahren warten.**
- **Installation, Wartung oder Umrüstung dieser Produkte müssen von Fachpersonal mit Kenntnissen im Umgang mit pneumatischen Produkten durchgeführt werden.**
- **Nach der Installation, Wartung oder Umrüstung müssen die Druckluft- und Stromversorgung (falls erforderlich) wieder angeschlossen und das Produkt auf ordnungsgemäße Funktion und Dichtheit getestet werden. Bei hörbaren Undichtigkeiten oder nicht ordnungsgemäßer Funktion darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.**
- **Am Produkt angebrachte Warnhinweise und Spezifikationen dürfen nicht mit Farbe überstrichen oder anderweitig verdeckt werden. Falls sie nicht abgedeckt werden können, Ersatzschilder beim Vertragshändler bestellen.**

⚠ VORSICHT

**Bersten des Produkts kann schwere Verletzungen verursachen.
Regler nicht an Flaschengas anschließen.
Den maximalen Primärnennendruck nicht überschreiten.**

⚠ VORSICHT

DER AUSFALL, DIE FALSCH E AUSWAHL ODER DIE UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES PRODUKTS, DER SYSTEME UND/ODER ZUGEHÖRIGER TEILE, DAS/DIE HIERIN BESCHRIEBEN IST/SIND, KANN SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN BZW. SACHSCHÄDEN VERURSACHEN.

Dieses Dokument und andere Informationen des Unternehmens, seiner Tochtergesellschaften und seiner Vertragshändler enthalten Produkt- und/oder Systemoptionen, deren Eignung von Anwendern mit technischem Fachwissen geprüft werden muss. Bei dieser Prüfung sind alle Aspekte der entsprechenden Anwendung zu analysieren, einschließlich der Auswirkungen von Ausfällen, und die im aktuellen Produktkatalog enthaltenen Informationen über das Produkt oder die Systeme zu berücksichtigen. Aufgrund der Vielzahl von möglichen Betriebsbedingungen und Anwendungen dieser Produkte oder Systeme ist der Anwender auf Grundlage seiner eigenen Analyse und Tests allein für die endgültige Auswahl des Produkts und Systems verantwortlich und muss gewährleisten, dass alle Leistungsanforderungen, Sicherheitsvorkehrungen und Vorsichtsmaßnahmen der Anwendung eingehalten werden.

Die hierin beschriebenen Produkte, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Produktmerkmale, Spezifikationen, Konstruktionsmerkmale, Verfügbarkeit und Preis, können jederzeit ohne Vorankündigung vom Unternehmen und seinen Tochtergesellschaften geändert werden.

WEITERE EXEMPLARE DIESER ANLEITUNG SIND FÜR DAS EINFÜGEN IN BETRIEBSANLEITUNGEN/WARTUNGSHANDBÜCHERN VON AUSRÜSTUNGEN, DIE DIESES PRODUKT VERWENDEN, BEI IHREM VERTRAGSHÄNDLER ERHÄLTlich.

Sicherheitshinweise

Umfassendere Informationen zu den empfohlenen Anwendungsrichtlinien finden Sie im Abschnitt **Sicherheitshinweise (Safety Guide)** in den Katalogen der *Pneumatic Division*, oder Sie können die Sicherheitshinweise der *Pneumatic Division* (*Pneumatic Division Safety Guide*) unter www.wilkersoncorp.com herunterladen

WICHTIGE INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR REGLER

- LESEN SIE** diese Informationsbroschüre genau durch, bevor Sie das Gerät installieren.
- FALLS** vom Hersteller nicht ausdrücklich anders angegeben, wurde dieses Erzeugnis ausschließlich für den Betrieb mit Druckluft konstruiert. Die Verwendung eines anderen Mediums ist daher falsch. So kann zum Beispiel die Verwendung bzw. Einspritzung von bestimmten gefährlichen Flüssigkeiten oder Gasen in der Anlage (wie etwa Alkohol oder Petroleum) das Gerät beschädigen bzw. Explosionsgefahr oder ein gefährliches Außenleck verursachen. Im Falle einer solchen Fehlanwendung erlischt die Herstellergarantie und der Erzeuger

übernimmt keine Verantwortung für einen etwa sich daraus ergebenden Verlust. Der maximale Nenndruck beträgt 21 bar (300 psig). Der Temperaturbereich beträgt 0 °C bis 65,5 °C (32 °F bis 150 °F).

- INSTALLIEREN SIE** zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebes einen Filter vor dem Regler.
- MONTIEREN SIE** bei einer Kombination den Regler nach dem Filter.
- INSTALLIEREN SIE** den Regler in einer bequemen Position.
- MONTIEREN SIE** ein Manometer in einer beliebigen Manometer-Öffnung.
- DIE MANOMETER-ÖFFNUNGEN** können als zusätzliche geregelte Druckluft-Auslaßöffnungen verwendet werden.
- DRUCKREGELUNG:** Knopf/Hebel im Uhrzeigersinn: höherer Druck; Knopf/Hebel gegen Uhrzeigersinn: niedrigerer Druck.

WICHTIGE WARTUNGSANLEITUNG FÜR REGLER

- DRUCK** abstellen und System entlüften.
- ENTFERNEN**, Ventil und Sitz reinigen. Um schraubstopfen entfernen zu können, braucht Regler nicht aus der Druckluftleitung ausgebaut werden.

ITALIAN

AVVERTENZA

Per evitare un comportamento imprevisto del sistema suscettibile di causare lesioni personali e danni materiali:

- **Disconnettere l'alimentazione elettrica (quando necessario) prima di eseguire lavori di installazione, manutenzione o conversione.**
- **Disconnettere la fornitura di aria e scaricare la pressione da tutte le tubazioni di aria connesse a questo prodotto prima di eseguire lavori di installazione, manutenzione o conversione.**
- **Operare entro i limiti di temperatura, pressione e di altre condizioni indicati in queste istruzioni.**
- **Il media deve essere senza umidità se la temperatura ambiente è al di sotto del limite di congelamento.**
- **Eseguire la manutenzione conformemente alle procedure indicate in queste istruzioni.**
- **I lavori di installazione, manutenzione e conversione di questi prodotti devono essere eseguiti da personale addestrato ed esperto all'uso di prodotti pneumatici.**
- **Dopo aver eseguito i lavori di installazione, manutenzione e conversione, le fonti di aria e di alimentazione elettrica (quando necessario) devono essere collegate e il prodotto deve essere sottoposto a test per verificare che funzioni correttamente e non vi siano perdite. Se si notano perdite o se il prodotto non funziona correttamente, non usarlo.**
- **Avvertenze e dati tecnici indicati sul prodotto, non devono essere coperti da vernice o altro. Se non è possibile eseguire una mascheratura, rivolgersi al rappresentante locale per ottenere targhette sostitutive.**

AVVERTENZA

La rottura del prodotto può causare gravi infortuni.

Non connettere il regolatore al gas in bottiglia.

Non superare il valore nominale della pressione primaria massima.

AVVERTENZA

LA MANCATA O NON CORRETTA SELEZIONE O L'USO IMPROPRIO DEI PRODOTTI E DEI SISTEMI QUIVI DESCRITTI O DEI RELATIVI ELEMENTI POSSONO CAUSARE LESIONI PERSONALI, ANCHE MORTALI, E DANNI MATERIALI.

Questo documento ed altre informazioni fornite dalla nostra azienda, dalle sue affiliate e dai distributori autorizzati forniscono opzioni del prodotto e/o del sistema per ulteriori ricerche da parte di utenti con conoscenze tecniche. È importante analizzare tutti gli aspetti della propria applicazione, incluse le conseguenze di ogni guasto e di esaminare le informazioni relative ai prodotti o sistemi menzionati nel presente catalogo di prodotti. A causa della varietà di condizioni operative e di applicazioni di questi prodotti o sistemi, l'utente, attraverso la propria analisi e prova, è il solo responsabile della selezione finale dei prodotti o dei sistemi e di assicurare la presenza di tutti i requisiti di performance, sicurezza e avvertenze per l'applicazione.

I prodotti descritti in questo testo, inclusi, senza però rappresentare una limitazione, le loro caratteristiche, specifiche, modelli, disponibilità e prezzi, sono soggetti a modifica da parte di questa azienda e delle sue filiali in qualsiasi momento, senza preavviso.

COPIE SUPPLEMENTARI DI QUESTE ISTRUZIONI SONO DISPONIBILI PER ESSERE INSERITE IN MANUALI DI FUNZIONAMENTO O DI MANUTENZIONE CHE UTILIZZANO QUESTI PRODOTTI. RIVOLGERSI AL NOSTRO RAPPRESENTANTE LOCALE.

Guida della sicurezza

Per maggiori, complete informazioni sulle linee guida di sicurezza raccomandate per l'applicazione, vedere la sezione **Guida della sicurezza** dei cataloghi Pneumatic Division, oppure scaricare la Guida della sicurezza Pneumatic Division dal sito www.wilkersoncorp.com

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE DE REGOLATORI

- NON INSTALLARE** l'unità prima di avere interamente letto tutte le informazioni contenute in questo foglio.
- SE** non altrimenti precisato dal costruttore, questo prodotto è specificatamente costruito per essere usato con aria compressa, e l'uso con ogni altro tipo di fluido (liquido o gas) è errato. Per esempio l'uso o l'iniezione nel sistema di certi liquidi o gas pericolosi (come alcool o gas liquido di petrolio) può essere dannoso all'apparecchio o portare a condizioni di combustione causando fughe pericolose. Nel caso di errate applicazioni, le garanzie di costruzione decadono ed il costruttore declina ogni responsabilità per qualsiasi tipo di danno. Il valore nominale massimo della pressione è di 21 bar (300 psig). Il campo della temperatura è da 0°C a 65,5°C (32°F a 150°F).
- INSTALLARE** un filtro prima del regolatore per operazioni con la massima sicurezza.
- INSTALLARE** il regolatore dopo il filtro quando si tratta di una combinazione.
- INSTALLARE** il regolatore in ogni posizione conveniente.
- MONTARE** il manometro in uno degli appositi fori.
- I FORI LIBERI** possono essere usati come fori addizionali per uscita d'aria regolata.
- PER REGOLARE** la pressione: ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA MANUTENZIONE DEI REGOLATORI

- CHIUDERE** la pressione e scaricare aria dal sistema.
- TOGLIERE** il tappo e pulire la valvola e la sede. Non è necessario staccare il regolatore dalla linea per togliere il tappo.

SPANISH

ADVERTENCIA

Para evitar un comportamiento impredecible del sistema que pueda ocasionar lesiones personales y daños a la propiedad:

- Antes de instalar, reparar o convertir, desconecte el suministro eléctrico (cuando sea necesario).
- Antes de instalar, reparar o convertir, desconecte el suministro de aire y despresurice todas las líneas de aire que están conectadas a este producto.
- Haga funcionar dentro de la presión, temperatura y demás condiciones especificadas por el fabricante y que se incluyen en estas instrucciones.
- El medio debe estar libre de humedad si la temperatura ambiente se encuentra por debajo del punto de congelación.
- Repare de acuerdo con los procedimientos que se incluyen en estas instrucciones.
- La instalación, reparación y conversión de estos productos debe ser realizada por personal competente que entienda la manera en que se deben aplicar los productos neumáticos.
- Después de la instalación, reparación y conversión, se debe conectar los suministros eléctricos y de aire (cuando sea necesario), y el producto se debe poner a prueba para determinar que funciona correctamente y no tiene pérdidas. Si se detecta una pérdida audible, o si el producto no funciona correctamente, no lo ponga en funcionamiento.
- Las advertencias y especificaciones que aparecen en el producto no deben estar cubiertas por pintura, etc. Si no resulta posible colocarlo con cinta adhesiva, póngase en contacto con su representante local para obtener etiquetas de repuesto.

ADVERTENCIA

La ruptura del producto puede ocasionar lesiones graves.
No conecte el regulador al gas embotellado.
No exceda la clasificación de presión primaria máxima.

ADVERTENCIA

EL FALLO O LA SELECCIÓN INCORRECTA O EL USO INCORRECTO DE LOS PRODUCTOS Y/O SISTEMAS AQUÍ DESCRITOS U OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS PUEDE RESULTAR EN MUERTE, LESIONES PERSONALES Y DAÑO A LA PROPIEDAD.

Este documento y demás información de la compañía, sus subsidiarias y distribuidores autorizados ofrecen opciones de productos y sistemas para mayor investigación por parte de los usuarios que cuentan con conocimientos técnicos. Es importante que analice todos los aspectos de su aplicación, incluyendo las consecuencias de cualquier fallo y que revise la información concerniente al producto o los sistemas que se encuentran en el catálogo actual de productos. Debido a la variedad de condiciones de funcionamiento y aplicaciones para estos productos o sistemas, el usuario, mediante su propio análisis y pruebas, es únicamente responsable por la selección final de los productos y sistemas, y por garantizar que se cumpla con todos los requisitos de funcionamiento, seguridad y advertencia de la aplicación.

Los productos aquí descritos, incluyendo pero sin limitarse, a las características del producto, las especificaciones, los diseños, la disponibilidad y los precios, están sujetos a cambios por parte de la compañía y de sus subsidiarias en cualquier momento sin aviso.

SE PUEDE OBTENER COPIAS ADICIONALES DE ESTAS INSTRUCCIONES PARA INCLUIR CON EL EQUIPO / LOS MANUALES DE MANTENIMIENTO QUE UTILIZAN ESTOS PRODUCTOS. COMUNIQUESE CON SU REPRESENTANTE LOCAL.

Guía sobre la seguridad

Para obtener información más completa acerca de los lineamientos recomendados acerca del uso, vea la sección **Guía sobre la seguridad** en los catálogos de la división neumática o puede bajar la Guía sobre la Seguridad de la División Neumática (Pneumatic Division Safety Guide) en www.wilkersoncorp.com.

fabricante no tendrán validez en el caso de aplicación indebida y éste no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida resultante. La clasificación de presión máxima es de 21 bar (300 psig). El rango de temperatura es de 0°C a 65.5°C (32°F a 150°F).

3. **INSTALE** un filtro antes del regulador para un funcionamiento sin problemas.
4. **INSTALE** el regulador después del filtro cuando esté montado dentro de una combinación.
5. **INSTALE** el regulador en cualquier posición conveniente.
6. **MONTE** el manómetro en cualquiera de los dos orificios de acoplamiento del manómetro.
7. **LOS ORIFICIOS DE ACOPLAMIENTO DEL MANOMETRO** pueden utilizarse como orificios de salida adicionales de la presión de aire regulada.
8. **PARA AJUSTAR** la presión de aire, gire la perilla/manija de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para elevar la presión regulada y en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la presión regulada.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL MANTENIMIENTO DE LOS REGULADORES

1. **CORTE** la presión de aire y purgue de aire la instalación.
2. **QUITE** el tapón inferior y limpie la válvula y el asiento. No hace falta quitar el regulador de la línea de aire para sacar el tapón.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA INSTALACION DE REGULADORES

1. **NO** instale la unidad hasta que haya leído completamente esta hoja de información sobre el producto.
2. **SALVO** que el fabricante especifique lo contrario, este producto está diseñado específicamente para el uso con aire comprimido, y su uso con cualquier otro fluido (líquido o gas) es una aplicación indebida. Por ejemplo, el uso con o la inyección de ciertos líquidos o gases peligrosos en el sistema (tales como el alcohol o el gas de petróleo líquido) podría ser nocivo para la unidad o resultar en una condición de combustión o una fuga externa peligrosa. Las garantías del